



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

↑ Petržel.....	14,80 Kč/kg
↓ Celer.....	9,10 Kč/kg
→ Zelí hlávkové bílé.....	3,10 Kč/kg
→ Zelí hlávkové červené.....	5,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	4
Zahraniční obchod ČR.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 11. týdnu se nejvíce zvýšila průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) petržele v porovnání s předchozím týdnem o 1,80 Kč/kg (o 13,8 %) na 14,80 Kč/kg. CZV cibule vzrostla ve sledovaném týdnu o 0,20 Kč/kg na 8,- Kč/kg, tj. o 2,6 %. Naopak průměrná CZV celeru se ve sledovaném období snížila (o 7,1 % - 0,70 Kč/kg na 9,10 Kč/kg). Průměrné CZV bílého a červeného hlávkového zelí zůstaly na úrovni 10. týdne.

Obchodní ceny

Průměrná obchodní nákupní cena (NC) bílé papriky z dovozu vzrostla v 11. týdnu o 10,- Kč/kg (o 20,4 %) na 58,90 Kč/kg, její průměrná obchodní odbytová cena (OC) se zvýšila o 6,10 Kč/kg (o 8,9 %) na 74,70 Kč/kg. Průměrná NC dovozové žluté papriky vzrostla ve srovnání s předchozím týdnem o 5,40 Kč/kg na 55,10 Kč/kg, tj. o 10,9 %. OC této papriky se zvýšila o 3,20 Kč/kg (o 5,1 %) na 65,90 Kč/kg. Ke zvýšení obchodních cen došlo také u rajčat. NC vzrostla o 2,90 Kč/kg na 20,50 Kč/kg, tj. o 16,5 %, OC o 1,- Kč/kg (o 4,5 %) na 23,10 Kč/kg. V 11. týdnu pokračovalo zvyšování obchodních cen importovaného květáku (u NC o 1,10 Kč/ks - 4,8 % - na 23,90 Kč/ks, OC o 2,30 Kč/ks - o 8,2 % - na 30,50 Kč/ks). Naopak výraznější pokles průměrné NC nastal u salátových okurek z dovozu. Jejich NC se snížila o 7,- Kč/kg (o 24,6 %) na 21,50 Kč/kg, průměrná OC o 3,80 Kč/kg (o 12,1 %) na 27,50 Kč/kg. Průměrná NC křenu poklesla proti

10. týdnu o 2,50 Kč/kg (o 6,1 %) na 38,60 Kč/kg. Průměrná OC křenu se snížila o 2,40 Kč/kg na 48,30 Kč/kg, tj. o 4,7 %.

Zahraniční obchod

V 10. týdnu, ve srovnání s předchozím obdobím, se celkový objem dovozu sledovaných druhů zeleniny výrazně zvýšil - o 1 836,1 t (71 %) na 4 437,6 t. Nejvíce vzrostl dovoz hlízového celeru (o 302 % na 71,9 t za 6,60 Kč/kg). Mezi nejvýznamnější dovozce celeru patřilo Nizozemí (35 % - 25,2 t za 5,30 Kč/kg) a ostatní země Evropské unie (43 % - 30,7 t za 7,10 Kč/kg). Nákup hlávkového salátu se proti 9. týdnu zvýšil o 236 % na 160 t za 20,40 Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 98,2 t (61 %) za 21,80 Kč/kg. Dodávky brokolice dosáhly 167,5 t (nárůst o 177 %) za 21,70 Kč/kg, jejím hlavním dodavatelem bylo Španělsko (72 % - 120,7 t za 22,20 Kč/kg). Dovoz rajčat vzrostl proti předchozímu týdnu o 90 % na 836,8 t za 17,90 Kč/kg. Ze Španělska bylo do ČR dodáno 532 t (64 %) rajčat za 18,30 Kč/kg. Jediný pokles importu z vybraných druhů zeleniny nastal v 10. týdnu u česneku, jeho dovoz se snížil o 13 % na 76,2 t za 12,80 Kč/kg. Až 98 % (74,5 t) česneku pocházelo z Číny za 11,80 Kč/kg.

V tomto období se do ČR importovalo nejvíce mrkve (917,1 t), rajčat (836,8 t) a cibule (768,7 t).

TIS^{CR}SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 11. týden (k 10. 3. 2004)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 10. týdnu	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	6,50	10,00	9,10	- 0,70	- 7,1
Cibule	kg	7,00	9,20	8,00	+ 0,20	+ 2,6
Mrkev	kg	6,00	7,50	6,50	- 0,10	- 1,5
Petržel	kg	11,50	19,00	14,80	+ 1,80	+ 13,8
Zelí hlávkové bílé	kg	2,60	3,50	3,10	0,00	0,0
Zelí hlávkové červené	kg	5,00	5,80	5,50	0,00	0,0

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka

Pramen: ZUČM

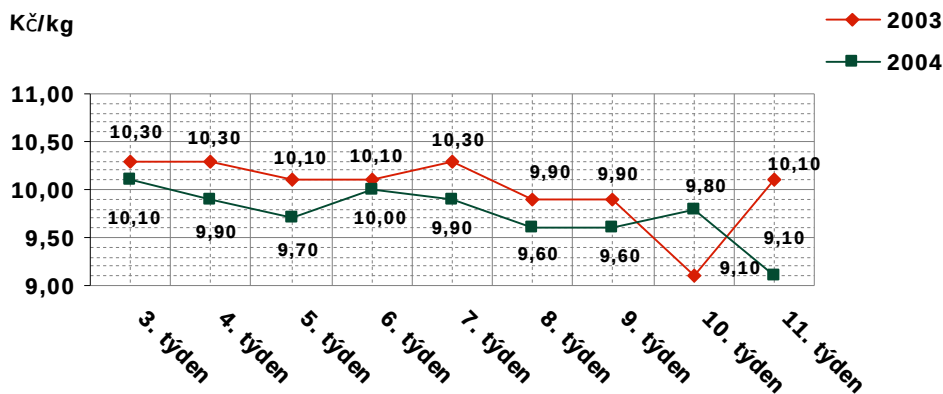
Porovnání průměrných CZV celeru I. jakostní třídy v roce 2003, 2004

Kč/kg

Celer	týden								
	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
2003	10,30	10,30	10,10	10,10	10,30	9,90	9,90	9,10	10,10
2004	10,10	9,90	9,70	10,00	9,90	9,60	9,60	9,80	9,10
% 04 / 03	98.1	96.1	96.0	99.0	96.1	97.0	97.0	107.7	90.1

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy.

Pramen: ZUČM



Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS ČR SZIF.



Přehled o aktuální situaci v odbytu vybraných druhů zeleniny domácích producentů v 11. týdnu

KOŠTÁLOVÁ ZELENINA

Bílé hlávkové zelí se v 11. týdnu prodávalo již od 2,60 Kč/kg, průměrná cena činila 3,10 Kč/kg. Červené zelí bylo, stejně jako v předchozím týdnu, v prodeji od 5,- do 5,80 Kč/kg. Poslední zbytky kapusty se prodávaly v průměru za 6,- Kč/kg. Ceny kysané zelí volného se pohybovaly od 9,- do 10,- Kč/kg, baleného od 12,40 do 14,- Kč/kg.

KOŘENOVÁ ZELENINA

Nabídka mrkve z domácí produkce skončila. Prodej petržele se realizoval v průměru za 14,80 Kč/kg, celeru od 6,50 do 10,- Kč/kg.

CIBULOVÁ ZELENINA

Pažitka z domácí produkce v kelímcích se ve sledovaném týdnu prodávala od 9,- do 10,- Kč/ks.

Pramen: ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 11. týden

KČ/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±11/10	minim.	maxim.	průměr	±11/10
Brokolice	ks	-	-	-	-	14,50	16,50	15,20	+ 1,10
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	10,20	11,10	10,80	0,00
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	7,70	10,20	9,10	- 0,60
Cibule červená	kg	-	-	-	-	11,90	19,50	15,90	0,00
Česnek	kg	-	-	-	-	15,00	21,20	18,00	+ 1,50
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	-	8,70	15,00	12,00	+ 0,40
Kedluben	ks	-	-	-	-	8,10	9,80	9,00	+ 0,50
Křen	kg	-	-	-	-	34,00	44,00	38,60	- 2,50
Květák	ks	-	-	-	-	21,30	27,60	23,90	+ 1,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	6,10	7,90	7,30	- 0,90
Okurky salátové polní	kg	-	-	-	-	17,90	28,00	21,50	- 7,00
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	55,00	63,80	58,90	+ 10,00
červená	kg	-	-	-	-	47,00	65,00	55,50	- 1,30
zelená	kg	-	-	-	-	29,80	40,00	33,60	+ 0,80
žlutá	kg	-	-	-	-	43,40	72,00	55,10	+ 5,40
Pažitka v kelímku	ks	8,50	12,00	10,70	.	-	-	-	-
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	31,80	52,00	40,20	- 2,30
Pór	kg	-	-	-	-	17,20	18,00	17,70	.
Rajčata	kg	-	-	-	-	19,60	25,90	20,50	+ 2,90
Ředkvička	ks	-	-	-	-	6,40	9,00	7,70	.
Salát hlávkový	ks	-	-	-	-	7,80	10,90	9,50	+ 1,20
Zelí bílé	kg	3,50	4,00	3,80	+ 0,10	-	-	-	-
Zelí červené	kg	6,30	7,30	6,90	+ 0,60	6,20	6,50	6,30	- 0,30
Zelí kysané balené	kg	6,70	7,50	7,10	0,00	5,90	6,80	6,50	0,00
Zelí kysané volné	kg	8,50	10,50	9,60	0,00	8,60	10,20	9,40	.
Žampiony	kg	39,00	43,00	41,50	0,00	-	-	-	.

Poznámka : Náкупní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomička = méně než 3 respondenti.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 11. týden

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±11/10	minim.	maxim.	průměr	±11/10
Brokolice	ks	-	-	-	-	17,00	20,90	18,70	+ 1,30
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	11,00	13,50	12,60	0,00
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	9,00	13,50	11,30	- 0,40
Cibule červená	kg	-	-	-	-	14,00	28,40	20,00	0,00
Česnek	kg	-	-	-	-	18,90	24,90	21,50	+ 0,70
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	-	12,00	17,50	13,80	0,00
Kedluben	ks	-	-	-	-	9,90	12,50	10,60	- 0,20
Křen	kg	-	-	-	-	42,00	51,00	48,30	- 2,40
Květák	ks	-	-	-	-	25,00	36,00	30,50	+ 2,30
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	8,00	10,50	9,60	- 0,30
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	20,60	34,00	27,50	- 3,80
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	63,30	80,00	74,70	+ 6,10
červená	kg	-	-	-	-	55,00	80,00	68,90	+ 0,10
zelená	kg	-	-	-	-	35,00	52,00	42,50	- 0,20
žlutá	kg	-	-	-	-	51,00	96,60	65,90	+ 3,20
Pažitka v kelímku	ks	10,00	16,00	13,60	.	-	-	-	-
Petržel bez natě	kg	-	-	-	-	12,00	18,60	14,20	0,00
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	41,90	60,40	49,90	- 2,10
Pór	kg	-	-	-	-	20,90	25,40	22,40	+ 2,50
Rajčata	kg	-	-	-	-	18,00	31,90	23,10	+ 1,00
Ředkvička	ks	-	-	-	-	8,00	14,00	10,50	.
Salát hlávkový	ks	-	-	-	-	10,50	14,50	11,70	+ 1,00
Zelí bílé	kg	4,50	6,50	5,30	+ 0,30	3,70	5,50	4,70	- 0,30
Zelí červené	kg	8,50	8,70	8,60	+ 0,70	8,50	9,80	9,30	0,00
Zelí kysané balené	kg	7,70	12,90	9,60	+ 0,70	7,10	9,30	8,40	0,00
Zelí kysané volné	kg	9,80	12,50	11,70	0,00	-	-	-	-
Žampiony	kg	46,00	51,00	48,70	0,00	-	-	-	-

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomlčka = méně než 3 respondenti
Pramen : TIS^{CR}SZIF

Spotřebitelské ceny

Průměrné spotřebitelské ceny vybraných druhů zeleniny

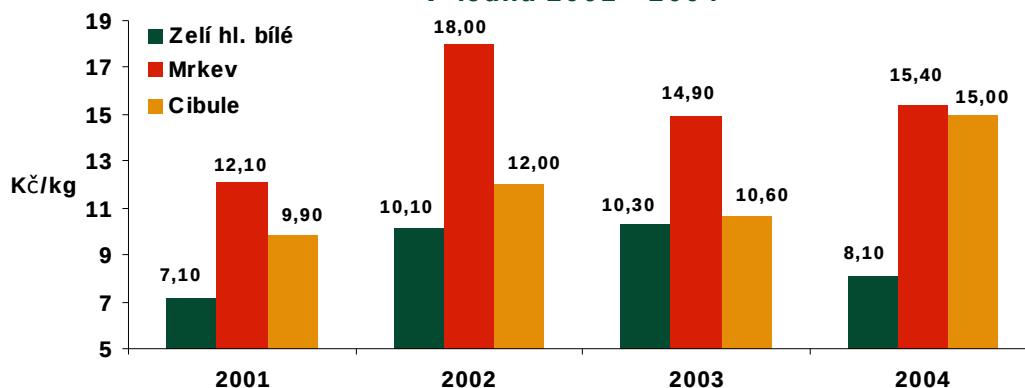
Kč/kg

Druh zeleniny	2002			2003	2003			2004
	Říjen	Listopad	Prosinec	Leden	Říjen	Listopad	Prosinec	Leden
Mrkev pravá	11,28	11,62	12,70	14,93	12,60	13,63	14,82	15,35
Zelí hlávkové bílé	7,34	7,98	8,81	10,28	7,86	7,63	8,04	8,09
Okurky salátové	30,60	34,77	39,01	42,99	27,63	43,88	53,75	58,93
Rajčata	44,05	31,71	43,64	33,86	39,07	37,56	37,60	40,21
Cibule suchá	10,84	10,19	10,17	10,61	12,65	13,54	14,40	14,98

Pramen: ČSÚ



Vývoj průměrných spotřebitelských cen zeleniny v lednu 2001 - 2004



Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Zahraniční obchod České republiky

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 1. 3. do 7. 3. 2004

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	EU		CEFTA	
			Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)
Brokolice	167,5	21,67	167,5	21,67	-	-
Celer hlízový	71,9	6,58	56,5	6,32	15,4	7,54
Cibule	768,7	7,00	499,0	6,52	245,9	7,93
Česnek	76,2	12,83	1,7	60,25	-	-
Květák	297,1	10,75	297,1	10,75	-	-
Mrkev	917,1	6,90	902,1	6,91	14,9	5,55
Okurky salátové	398,0	26,56	393,9	26,61	0,2	39,51
Paprika	374,0	43,98	340,3	43,91	-	-
Rajčata	836,8	17,94	573,4	18,96	2,1	39,50
Salát hlávkový	160,0	20,40	159,7	20,39	0,2	28,33
Zelí hlávkové	152,5	3,29	50,0	4,35	102,5	2,77

Poznámka : GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Celní statistika

Čerpání celních kvót k 8. 3. 2004

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Okurky salátové a nakládačky	Evropská unie	kg	483 400	4,11
Paprika	Bulharsko	kg	333 400	5,99
Rajčata	Evropská unie	kg	666 700	16,63

Pramen : www.cs.mfcr.cz



Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 10. týden (1. 3. – 3. 3.) 2004

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	19,80 - 50,00	35,13
Cibule žlutá D	kg	-	-	10,90 - 15,00	13,13
Celer	kg	-	-	16,00 - 21,00	18,42
Červená řepa	kg	-	-	6,90 - 11,00	8,97
Česnek D	kg	-	-	18,50 - 38,00	25,00
Mrkev polní	kg	6,00 - 9,00	6,81	-	-
Okurky salátové D	kg	-	-	39,00 - 58,00	48,75
Paprika zelená D	kg	-	-	48,00 - 69,00	58,11
Paprika červená D	kg	-	-	69,00 - 98,00	81,21
Petržel polní	kg	12,00 - 18,00	14,50	13,00 - 29,00	20,73
Pór D	kg	-	-	17,90 - 36,00	28,39
Rajčata D	kg	-	-	20,90 - 46,00	33,48
Zelí hlávkové bílé	kg	2,50 - 4,00	3,25	4,10 - 9,00	6,15
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	8,50 - 11,00	9,84
Zelí kysané	kg	-	-	8,00 - 14,00	10,92
Zelí pekinské D	kg	-	-	19,00 - 29,00	22,50

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 2. 3. - 4. 3. 2004

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		3. 3. 2004		2. 3. 2004		3. 3. 2004		4. 3. 2004	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	0,90	1,30	1,60	1,80	1,60	1,80	1,50	1,50
Cibule bílá	kg	0,90	1,20	1,10	1,30	1,00	1,13	1,07	1,33
Červená řepa	kg	0,27	0,38	0,50	0,60	0,56	0,60	0,47	0,60
Česnek	ks	0,28	0,50	0,30	0,40	0,40	0,48	-	-
Mrkev	kg	0,50	0,80	0,60	0,70	0,70	1,00	1,20	1,50
Petržel	kg	1,00	1,50	1,60	1,80	2,00	2,60	1,30	1,60
Pór	kg	1,20	1,60	1,80	1,90	2,00	2,60	-	-
Ředkvička	sv.	-	-	1,50	2,50	-	-	2,00	2,00
Salát hlávkový	ks	1,80	2,20	2,00	3,00	2,08	2,25	3,20	3,20
Zelí bílé	kg	0,18	0,22	0,30	0,32	0,40	0,48	0,32	0,40
Žampiony	kg	5,00	6,00	5,00	5,50	3,75	4,50	3,80	4,50

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia

Datum zjištění ceny: 2. 3. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	kg	0,35	0,45
Celer s natí	kg	0,11	0,15
Květák	kg	0,20	0,36
Rajčata	kg	0,76	0,86

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 2. 3. 2004

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Paprika červená	Španělsko	kg	2,91
Paprika oranžová	Španělsko	kg	3,77
Paprika zelená	Španělsko	kg	2,94
Paprika žlutá	Španělsko	kg	3,68
Okurky	Španělsko	kg	1,43
Rajčata	Španělsko	kg	0,92
Zelí bílé	Nizozemí	kg	0,29
Zelí červené	Nizozemí	kg	0,36

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 3. 3. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Brokolice	Itálie	100 kg	95 - 120	100 - 110	100 - 120	110 - 140
Celer	Německo	100 kg	45 - 60	50 - 65	50 - 60	45 - 70
Cibule	Itálie	10 kg	10 - 11,5	10 - 11	9,5 - 10,5	9 - 12
Česnek	Argentina	100 kg	170 - 350	180 - 200	180 - 240	200 - 220
Kedlubny	Itálie	100 ks	32 - 45	30 - 35	32 - 40	26 - 40
Květák	Itálie	6 ks	7 - 8,5	6 - 7	6,5 - 8	6 - 7
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 42	50 - 55	35 - 42	35 - 48
Petržel	Itálie	5 - 6 kg	6,5 - 11	4,5 - 5,5	6 - 8	6 - 7,5
Pór	Belgie	100 kg	50 - 65	65 - 75	58 - 70	60 - 65
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	12 - 24	25 - 35	18 - 28	23 - 30
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	24 - 34	32 - 40	25 - 35	27 - 37
Žampiony	Německo	100 kg	180 - 380	250 - 350	220 - 350	200 - 300

Poznámka: ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: únor 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za leden 2004	Cena	
				min	max
Čínské zelí	kg	0,48	0,53	0,40	0,75
Květák	kg	1,38	-	1,38	1,38
Mrkev	kg	0,33	0,40	0,30	0,65
Kapusta	kg	0,28	0,52	0,20	1,20
Zelí hlávkové bílé	kg	0,45	0,40	0,40	0,50
Paprika zelená	kg	2,55	-	2,20	2,90
Ředkvička	sv.	0,55	0,58	0,50	0,60
Celer	kg	0,58	0,80	0,45	0,80
Cibule	kg	0,29	0,32	0,20	0,72
Rajčata	kg	0,71	1,65	0,71	0,71

Poznámka : Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH.

Pramen : AMA – Agramarkt Austria

Kurzy devizového trhu – Česká národní banka – platnost od 10. 3. 2004

1 EUR - 33,185 CZK

1 USD - 26,983 CZK

1 PLN - 6,962 CZK

100 SKK - 81,827 CZK

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Robert Zavadil
ředitel odboru agrární informatiky

tel.: 222 871 509
fax: 222 871 536
e-mail: zavadil@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.